

Cédric Herrou

mit Marion Gachet Dieuzeide
und Michel Henry

Ändere deine Welt

Wie ein Bauer zum Fluchthelfer wurde

Mit einem Vorwort von
Jean-Marie Gustave Le Clézio

Aus dem Französischen von
Barbara Heber-Schärer und Andrea Stephani

Rotpunktverlag

Inhalt

- Vorwort 11**
1. **Primavera 17**
2. **Mein erstes Mal 20**
3. **Persona non grata 23**
Der »autorisierte« Checkpoint |
Das Gefühl, etwas nicht zu Ende gebracht zu haben
4. **Zweifeln 27**
Afrika | Hüttenträume | Dschungel
5. **Die Kirche Sant'Antonio 34**
Unnötige Risiken | Wohnwagen
6. **Das aufgegebenes Royatal 39**
Ungehorsam sein
7. **Meine »Mission« 43**
Einfach wie Hubert
8. **Petit Bouddha 47**
9. **Olivenfest 49**
10. **Kalt und pragmatisch 52**
Staatlicher Rassismus | Aufnahme­krise
11. **Über die Grenze 56**
Vorausfahrzeug | Es funktioniert

12. **Schleuser 60**
Rechenaufgabe | Bullen und Prostitution
13. **Die Lage kippt 64**
Schneller machen
14. **Zurück zum Ausgangspunkt 68**
Plemblem
15. **Demütigen 71**
»Ist das hier ein Familienbetrieb?« | Frei! | Humanitäre Immunität
16. **Der Panzer 77**
Apnoetauchen | Die Tragödie der »Dublin-Flüchtlinge« | Fingerabdrücke
17. **»Three days!« 82**
Ein spezielles Departement | Die Unsichtbaren | Die sechs Unzertrennlichen
18. **Das Arianeviertel 88**
Soso, der Rebell | Gesichtskontrollen
19. **Milet, ein Tod zu viel 93**
20. **Nicht nur Gehässigkeit und Denunziation 95**
Die Tränen des Gendarmen | Mit den Medien zusammenarbeiten
21. **Die amerikanische Zeitung 98**
Der Medienkrieg | »Du bist erledigt, kaputt, dead!«
22. **»Help me!« 104**
Campingplatz Cédric Herrou (CCH)
23. **Paranoid 108**
24. **Wir besetzen Les Lucioles 110**
Rausschmuggeln
25. **Ende der Immunität 116**
»Polizeigewahrsam, Cédric!« | Keine Immunität
26. **»Côte-d'Azur-Bürger des Jahres« 121**
Vergebliche Klage
27. **Der Prozess 125**

28. **Ein Sieg für die Minderjährigen 130**
Erfolgreiche Einsprache beim Richter
29. **Feinde der Republik 134**
Die Roya-Opas und -Oma
30. **Der Brief an den Staatsanwalt 137**
Florent
31. **Die Schöne mit dem strahlenden Lächeln 140**
Unmögliche Gleichheit | Missbrauch durch Freiwillige
32. **Asyl, hast du es geschafft? 144**
Der Auslöser | Sieg vor dem Verwaltungsgericht |
Eine kleine Zugfahrt | »No good!«
33. **Der gesetzlose Präfekt 151**
Das Recht ist mit uns
34. **Campingplatz Unterpräfektur 154**
Die Rolle der Frauen | Roya Citoyenne | Doktor XY
35. **Die zwei Cédric 160**
Meine Geschichte verkauft sich | Medienrummel oder Information?
36. **Der lange Marsch 164**
»Vielleicht könnte sich der Präfekt ein Vorbild nehmen« |
»Zu Fuß? Aber wie soll das gehen?« | Brennende Füße
37. **Hochsicherheitscamping 172**
Jagd auf Schatten | Niederlage vor Gericht |
Der Streich mit dem Absperrband
38. **Die Falle 178**
Die Sperren verschwinden | Ausweispapiere made in La Roya |
Die morgendliche Prozession
39. **Die Razzia in Cannes 185**
Das Eiserne Kreuz | Zias Lektion in Sachen Recht
40. **Zusammengepfercht wie Vieh 188**
»Ihr hättet aufräumen können!« | Fake Scoop
41. **Vorgeladene Kunden und Peilsender 192**
Peilsender | »Störung der öffentlichen Ordnung«

42. Ein »Fürstentum« in Gefahr **196**
Verbissener Angriff auf Martine Landry
43. Der Hütten-Jackpot **199**
Blockiertes Geld
44. Humanitäre Touristen **202**
45. Ein schick angezogener Schleuser **205**
Denunziation und Bedauern | »Das wahre Wesen von Herrou« |
Die widersprüchlichen Aussagen von Monsieur Waxaaley
46. Die Niedergeschlagenheit der *shebabs* **211**
Babakars Alpträume | Seelische Zusammenbrüche
47. Ismaël oder die libysche Hölle **216**
Kentern | Das Meer begräbt alles
48. Gesetzlich anerkannte Brüderlichkeit **220**
49. Die Erfindung einer »Gegenleistung für
Aktivisten« **223**
Der Fall Les Lucioles | »Strafe zur Mahnung«
50. »Juristische Belästigung« **228**
»Ist es vielleicht dumm und altmodisch, das zu sagen?« |
Schluss mit der »Gegenleistung für Aktivisten«
51. *Libre*, der Film **232**
Bordkamera | Beim Festival von Cannes | Auf den Stufen |
Standing Ovationen
52. Emmaüs Roya **238**
Ein legaler Status | »Hilf mir helfen!« | Sich einordnen
53. Das Land den Bauern **244**
Bauerntempel und Nichtsnutze | Zehn Tonnen |
Mit Regeln leben | Elfter Polizeigewahrsam
54. Das Bol d'air **250**
Platanenholzweg | Das Gegenteil von Utopie
55. Ändere deine Welt **254**
Enttäuschungen | Fokussierung | Fragen | Ausbeutung |
Ansteckung | Konsum | Übergang